



9 au 12 septembre 2012 | Montréal, Canada

**4e Congrès  
de  
l'Association  
Internationale  
de Dommage  
Corporel  
AIDC2012**

# *L'Éthique de l'Expertise Médicale*

Centre Mont-Royal  
2200 Mansfield  
Montréal (Québec) H3A 3R8  
Canada  
[www.centremontroyal.com](http://www.centremontroyal.com)

[www.aidc2012.org](http://www.aidc2012.org) | [information.eva.medalsy@umontreal.ca](mailto:information.eva.medalsy@umontreal.ca)

## Dimanche 9 septembre 2012 (Suite)

Programme préliminaire de la journée AIDC2012 – Ateliers Pré-congrès

Heure	Description	Salle
<b>8:00 am – 5:00 pm</b>	<b><u>ATELIERS</u></b>	
<b>8:00 am - 5:00 pm</b>	<b><u>ATELIER no 1</u></b> <b>Planification des coûts des soins et définition de la nécessité médicale – Une Mise au Point :</b> Dr M Lacerte	<b>Cartier 1</b>
<b>8:00 – 8:15 am</b>	<b>Introduction:</b> Dr F Sestier	
<b>8:15 – 9:45 am</b>	<b>LCP1-La planification des coûts de soins:</b> Ms C Johnson	<b>Cartier 1</b>
<b>9:45 – 10:15 am</b>	<b>LCP2-Fondation légale de cette planification:</b> Me B Forster	<b>Cartier 1</b>
<b>10:15 - 10:30 am</b>	<i>Pause-café</i>	
<b>10:30 - 11:45 am</b>	<b>Discussion de cas:</b> a) <b>LCP3 – Lésions de la moelle épinière:</b> Ms C Johnson b) <b>LCP4– Amputés:</b> M T Choppa	<b>Cartier 1</b>
<b>11:45 am – 12:30 pm</b>	<b>LCP5-Implantation de la planification :</b> M S Yuhas	<b>Cartier 1</b>
<b>12:30 - 1:30 pm</b>	<i>Déjeuner</i>	
<b>1:30 - 5:30 pm</b>	<b><i>ATELIERS en après-midi</i></b>	
<b>1:30 - 5:30 pm</b>	<b>Planification des coûts des soins et définition de la nécessité médicale – Une mise au point (suite)</b>	<b>Cartier 1</b>
<b>1:30 – 2:15 pm</b>	<b>LCP6-Éthique et nécessité médicale:</b> Dr M Lacerte	<b>Cartier 1</b>
<b>2:15 – 3:00pm</b>	<b>LCP7-Espérance de vie au travail :</b> Dr R Robinson	<b>Cartier 1</b>
<b>3:00 – 4:15pm</b>	<b>LCP8-Réadaptation et capacité à travailler:</b> Dr R Robinson, Dr M Lacerte	<b>Cartier 1</b>
<b>4:15 – 5:00pm</b>	<b>LCP9-Espérance de vie:</b> Dr P Vachon, Dr F Sestier	<b>Cartier 1</b>

## Dimanche 9 septembre 2012 (Suite)

Programme préliminaire de la journée AIDC2012 – Ateliers Pré-congrès

Heure	Description	Salle
8:00 am - 9:00 pm	<b>ATELIER - ABIME</b>	<b>Cartier 2</b>
8:00 am - 12:30 pm	<b>Guide barème d'évaluation du dommage corporel permanent de l'AMA, 6<sup>e</sup> édition – Un cours de l'Association Américaine des Experts médicaux - 1<sup>ère</sup> partie</b> Dr M Ranavaya	<b>Cartier 2</b>
12:30 pm – 1:30 pm	<b>Déjeuner</b>	
1:30 pm – 5 :30 pm	<b>Guide barème d'évaluation du dommage corporel permanent de l'AMA, 6<sup>e</sup> édition – Un cours de l'Association Américaine des Experts médicaux – 2<sup>ème</sup> partie</b> Dr M Ranavaya	<b>Cartier 2</b>
5:30 pm – 9 :00 pm	<b>Examen de certification – ABIME</b>	<b>Cartier 2</b>

# Lundi 10 septembre 2012

Programme préliminaire de la journée

Heure	Description	Salle
8:30 am - 12:30 pm	<i>Session du matin</i>	Auditorium
	Président de séance : Dr C Borobia, Dr G L'Espérance	
8:30 - 8:35 am	Allocution d'ouverture Dr F Sestier	Auditorium
8:35 - 9:35 am	<b>AU1</b> - Discours inaugural: perspective globale d'évaluation du dommage corporel Dr M Ranavaya	Auditorium
9:35 - 9:45 am	Période de questions	Auditorium
9:45 - 10:00 am	<i>Pause-café</i>	
10:00 - 10:45 am	<b>AU2</b> - La politisation de la médecine Dr M Lacerte	Auditorium
10:45 - 11:00 am	Période de questions	Auditorium
11:00 - 12:00pm	Table ronde sur la gestion de la douleur chronique non cancéreuse 11:00-11:40am – Canada: <b>AU3</b> – Dre M A Fitzcharles 11:40-11:50am – Turquie: <b>AU4</b> – Dr H Ince	Auditorium
11:45 am - 12:00 pm	Période de questions	Auditorium
12:00 - 1:00 pm	<i>Déjeuner</i>	
	Président de séance : Dr J H Rincon, Dr M Lacerte	
1:00 - 2:45 pm	Table ronde sur les normes internationales et les aspects réglementaires des expertises Canada: <b>AU5</b> – Dr F Gagnon É.-U: <b>AU6</b> – Dr M Ranavaya Amérique Centrale et Amérique du Sud: <b>AU7</b> – Dre. O. Perez, <b>AU8</b> – Dr E De La Vega, <b>AU9</b> – Dr J H Rincon, <b>AU10</b> – Dr L Duarte de Carvalho Afrique du Nord: <b>AU11</b> – Prof. A Chadly, <b>AU12</b> – Dre. D Shokry	Auditorium
2:45 - 3:00 pm	<i>Pause-café</i>	
3:00 – 5:00 pm	Table ronde sur les normes internationales et les aspects réglementaires des expertises (suite) Afrique de l'Ouest: <b>AU13</b> – Prof. M L Sow Union européenne: <b>AU14</b> – Prof S Gromb-Monnoyeur, <b>AU15</b> – Dr R Jonsson Asie: <b>AU16</b> – Prof Dr H Ince, <b>AU17</b> – Dr Adarsh Kumar Moyen-Orient: <b>AU18</b> – Dr A Al-Shatti	Auditorium
1:00 – 5:00 pm	Communications libres (FRANÇAIS)	Cartier 1

# Mardi 11 septembre 2012

Programme préliminaire de la journée

Heure	Description	Salle
8:30 am - 12:00 pm	Session du matin	Auditorium
	Présidents de séance: Dre. D Shokry, Dre. F P Chagnon	
8:30 am - 12:00 pm	Session d'affiches et présentations des meilleures communications libres (ESPAGNOL et ANGLAIS)	Cartier 1
8:30 – 9:10 am	<b>AU19</b> – Code de conduite pour l'expert médical : Dr G L'Espérance, Dr M Lacerte	Auditorium
9:10 – 9:20 am	Q/R	
9:20 – 10:00 am 10:00 – 10:10 am	<b>AU20</b> – Considérations sur l'éthique concernant l'incapacité : Me P Deschamps Q/R	Auditorium
10:10 – 10:40 am	L'éthique médicale et la responsabilité médicale dans l'enseignement médical en Egypte : <b>AU21</b> – Dre D Shokry	Auditorium
10:40 – 10:50 am	Q/R	
10:50 - 11:00 am	<i>Pause-café</i>	
11:00 am– 12:00 pm	Table ronde - témoignage et privilège de l'expert-	Auditorium
11:00 – 11:25 am 11:25 – 11:50 am 11:50 am – 12:00 pm	<b>AU22</b> – Le témoignage de l'expert : Mr J Manishen, Ross & McBride LLP <b>AU23</b> – Le privilège du témoin : Ms L. Hillyer, Martin and Hillyer LLP Q/R	
12:00 – 1:00 pm	<i>Déjeuner</i>	
1:00 – 5:00 pm	Session en après-midi	Auditorium
	Présidents de séance: Dr R Notkin, Dr P. Kom Njomgang	
1:00 – 2:15 pm	Table ronde sur les maladies médicalement mal définies, troubles somatoformes et de la falsification : Maladies médicalement inexplicables :  Canada : <b>AU24</b> – Dr M Lacerte Inde : <b>AU25</b> – Dr Adarsh Kumar É-U : <b>AU26</b> – Dr M Ranavaya	Auditorium
2:15 – 2:55 pm	Les petits moyens pour démasquer le mensonge Canada : <b>AU27</b> – Dr R Notkin	Auditorium
2:55 – 3:10 pm	Questions/Réponses	
3:10 - 3:20 pm	<i>Pause-café</i>	
3:20 - 3:45 pm	Indicateurs de mensonges physiques et verbaux É.-U.: <b>AU28</b> – Dr A Hirsch	Auditorium
3:45 – 4:10 pm	Les tests de validité des symptômes : les coûts du mensonge Canada : <b>AU29</b> – Dr P Green	Auditorium
4:10 – 4:35 pm	Les symptômes médicalement inexplicables et évaluations psychiatriques Royaume-Uni : <b>AU30</b> – Dr D Gill	Auditorium
4:35 – 5:00 pm	Questions/Réponses et discussion générale	Auditorium
1:00 – 5:00 pm	Session d'affiches et communications libres (ANGLAIS)	Cartier 1
8:00 pm	Dîner de gala à l'Hôtel SOFITEL Golden Mile	

# Mercredi 12 septembre 2012

Programme préliminaire de la journée

Heure	Description	Salle
8:30 am - 12:30 pm	Session du matin	Auditorium
	Présidents de séance : Prof. S Gromb-Monnoyeur, Prof. A Chadly	
8:30 - 9:30 am	L'indemnisation sans-faute en cas d'accident à l'hôpital :  L'expérience française: <b>AU31</b> – Dr E Baccino L'expérience sud-américaine: <b>AU32</b> – Dr E De La Vega	Auditorium
9:30 - 9:45 am	Pause-café	
9:45 am -12:30 pm	Suivi sur les résolutions de l'AIDC2010 de Madrid  9:50 am : Table 1- <b>AU33</b> – Dr H Benyaich: Expertise médicale et simulation. 10:10 am : Table 2- <b>AU34</b> – Dr J H Rincon: Fibromyalgie et Syndrome de fatigue chronique. 10:30 am : Table 3- <b>AU35</b> – Dr A Chadly: La responsabilité de l'expert médical. 10:50 am : Table 4- <b>AU36</b> – Dr J J Alvarez: Syndrome cervical post-traumatique. 11:10 am : Table 5- <b>AU37</b> – Dr G L'Espérance: Syndrome post commotionnel. 11:30 am : Table 6- <b>AU38</b> – Dr C Borobia: Différences intercontinentales des barèmes. 11:50 am : Table 7- <b>AU39</b> – Dr F Sestier: Secret professionnel du médecin-expert. 12:10 pm : Table 8- <b>AU40</b> – Dre P Kom Njomgang: Complications de la polyarthrite du sujet âgé.	Auditorium
12:30 - 13:15 pm	Déjeuner	
1:15 - 6:30 pm	Session en après-midi	Auditorium
	Président de séance : Dr R Rondinelli, Dr M Ranavaya	
1:15 - 5:00 pm	De l'évaluation du dommage à celle de l'invalidité: une dérive : Dr R Rondinelli	Auditorium
1:15 – 1:45 pm	De l'évaluation du dommage à celle de l'invalidité: une dérive Commentaires: <b>AU41</b> – Dr R Rondinelli	
1:45 – 2:30 pm	Relever les défis dans le processus de détermination de l'invalidité aux États-Unis:NIH, Université de Boston et au sein de l'administration de la Sécurité sociale : <b>AU42</b> – Dr L Chan	Auditorium
2:30 – 3:00 pm	Nouvelles mesures pour l'évaluation de l'invalidité à l'aide de la technologie «computer adaptive testing» (CAT) : <b>AU43</b> – Dr A Jette	Auditorium
3:00 - 3:15 pm	Pause-café	
3:15 – 3:45 pm	Modifications de barèmes : <b>AU44</b> – Dr P Vachon	Auditorium
3:45 – 4:30 pm	Nouvelles mesures de la qualité de vie (QOL) : <b>AU45</b> – Dr P. Murphy:	Auditorium
4:30 – 5:00 pm	Discussion de groupe, Q & R et Récapitulation : Drs Rondinelli, Chan, Jette, Vachon et Murphy	Auditorium
5:00 - 6:30 pm	Assemblée générale de l'AIDC et discours de clôture	Auditorium

**PRIX  
POUR L'INSCRIPTION AU CONGRÈS DE L'AIDC2012**

*Après-1<sup>er</sup> juillet*

- |                          |                                 |             |
|--------------------------|---------------------------------|-------------|
| <input type="checkbox"/> | Inscription au congrès          | CAD890.00\$ |
| <input type="checkbox"/> | Étudiants/Pays à Faible revenue | CAD490.00\$ |
| <input type="checkbox"/> | Souper de Gala/par personne     | CAD175.00\$ |

**Remarque:**

En cas d'annulation d'inscription à partir du 1<sup>er</sup> août 2012: frais de CAD300.00\$

**INSCRIPTION AU CONGRÈS DE L'AIDC2012**

1- Vous avez le choix de vous inscrire en ligne si vous payez par carte de crédit :

<http://www.aidc2012.org/fr/inscription>

2- Si vous voulez payer par virement bancaire ou par chèque/traité bancaire, veuillez cocher le mode de paiement choisi:

- Chèque ou Traite bancaire à l'ordre de « AIDC » – en Dollars Canadiens
- Virement bancaire: on vous enverra alors par courriel les coordonnées du compte bancaire du congrès.

**Veillez SVP compléter ce formulaire:**

**Nom :** \_\_\_\_\_

**Prénom :** \_\_\_\_\_

**Adresse de Facturation :** \_\_\_\_\_

**Ville/Province :** \_\_\_\_\_

**Pays/Code Postal :** \_\_\_\_\_

**Tel :** \_\_\_\_\_ **Fax :** \_\_\_\_\_

**Courriel :** \_\_\_\_\_

**Spécialité :** \_\_\_\_\_

**Puis, envoyez le document ci-dessus dument rempli à :**

**AIDC2012**

**a/s Eva Medalsy**

**C.P. 6128, Succursale Centre-ville UM, Faculté de médecine-Direction Pavillon Roger-Gaudry, Local N-414**

**Montréal, Québec**

**H3C 3J7**

**Tel : 514-343-7606 Fax : 343-7074**

**Courriel : [eva.medalsy@umontreal.ca](mailto:eva.medalsy@umontreal.ca)**

## **PRIX pour l'INSCRIPTION à l'atelier pré-congrès de l'AIDC Dimanche 9 septembre 2012**

Cochez l'atelier :

- Atelier n ° 1: Planification des couts des soins et définition de la nécessité médicale

à compter du 1<sup>er</sup> août 2012

- Atelier n ° 1 CAD 450.00\$

**Remarque:**

En cas d'annulation d'inscription à partir du 1er juillet 2012 : frais de CAD 150.00\$

### **INSCRIPTION à l'atelier pré-congrès de l'AIDC Dimanche 9 septembre 2012**

1- Vous avez le choix de vous inscrire en ligne si vous payez par carte de crédit :

<http://www.aidc2012.org/fr/inscription>

2- Si vous voulez payer par virement bancaire ou par chèque/traité bancaire, veuillez cocher le mode de paiement choisi :

- Chèque ou Traite bancaire à l'ordre de « AIDC » – en Dollars Canadien

Virement bancaire: on vous enverra alors par courriel les coordonnées du compte bancaire du congrès.  
Veuillez SVP compléter ce formulaire :

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse de Facturation : \_\_\_\_\_

Ville/Province : \_\_\_\_\_

Pays/Code Postal : \_\_\_\_\_

Tel : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Spécialité : \_\_\_\_\_

Puis, envoyez le document ci-dessus dument rempli à :

**AIDC2012**

a/s Eva Medalsy

C.P. 6128, Succursale Centre-ville

UM, Faculté de médecine-Direction

Pavillon Roger-Gaudry, Local N-414

Montréal, Québec H3C 3J7

Tel : 514-343-7606 Fax : 514-343-7074

Courriel : [eva.medalsy@umontreal.ca](mailto:eva.medalsy@umontreal.ca)

**Dimanche 9 septembre 2012 :**

Atelier - ABIME: Maîtriser la 6ème édition du guide de l'AMA

Inscription en ligne **DIRECTEMENT** sur le site ABIME pour l'atelier ABIME:

[http://www.abime.org/documents/Canada\\_2012.pdf](http://www.abime.org/documents/Canada_2012.pdf)



